



INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Hand Vac.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call: **1-800-321-1134 (USA & Canada)** • website: **www.dirtdevil.com**

⚠ WARNING:
Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

Part # 1-113123-000 • 6/06

MODE D'EMPLOI

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur à main Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler cet appareil et répondre à vos questions, pour cela composez le : **1-800-321-1134 (Canada et États-Unis)** • site Web : **www.dirtdevil.com**

⚠ AVERTISSEMENT :
L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

N° de modèle : _____
Code de fabrication : _____
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

N° de référence 1-113123-000 • 6/06

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora manual Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al: **1-800-321-1134 (EE.UU. y Canadá)** • Sitio Web: **www.dirtdevil.com**

⚠ ADVERTENCIA:
El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: _____
Código del Fabricante: _____
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e interior de la aspiradora)

No. de Parte 1-113123-000 • 6/06

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **DO NOT LEAVE CLEANER UNATTENDED.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

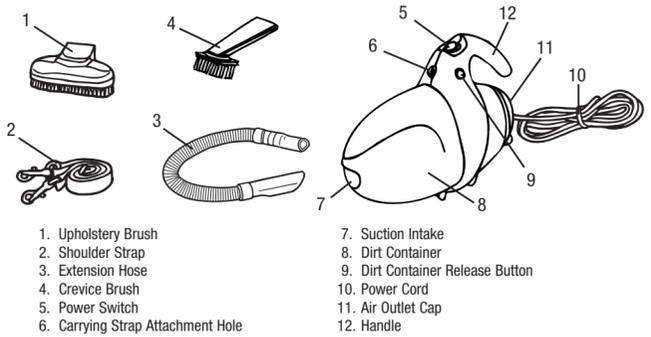
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts; especially the revolving brush.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filters in place.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

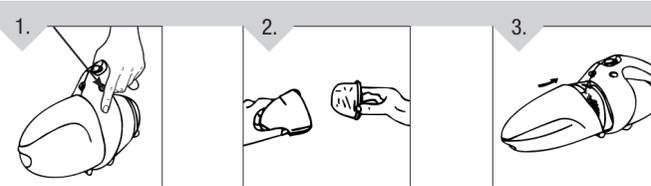
To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

FEATURES



HOW TO ASSEMBLE

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE PRODUCT FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE ASSEMBLING, OPENING OR EMPTYING THE CONTAINER, OR CONNECTING/DISCONNECTING THE ATTACHMENTS.



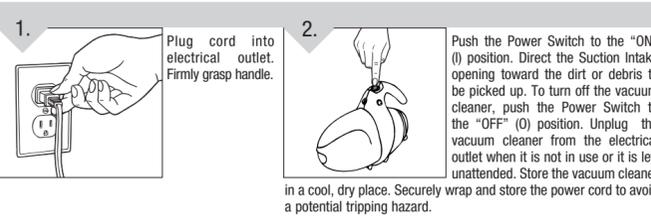
IMPORTANT:

- Ensure the rubber gasket is securely fitted around the container filter cup.
- Verify the internal rubber Suction Intake flap is secured to the Container frame.
- Verify the Air Outlet Cap (with foam sheath attached inside) is securely in place. If loose, screw the Air Outlet Cap knob clockwise until securely tightened.

HOW TO OPERATE

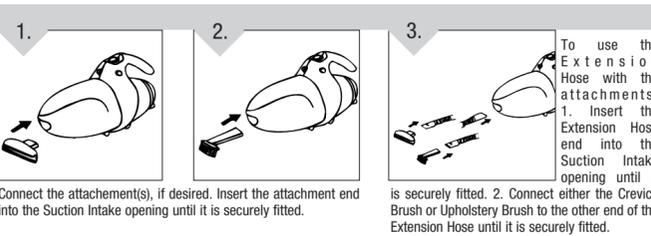
WARNING: NEVER POINT THE PRODUCT IN THE DIRECTION OF PEOPLE OR PETS, AS SERIOUS INJURY MAY RESULT. DO NOT USE THE PRODUCT ON WET SURFACES, TO PICK UP FLAMMABLE LIQUIDS, BURNING, SMOKING, OR SMOLDERING OBJECTS, METALLIC DEBRIS OR LARGE OBJECTS.

CAUTION: KEEP THE SUCTION INTAKE OPENING FREE FROM OBSTRUCTION AT ALL TIMES; OTHERWISE, THE MOTOR WILL OVERHEAT AND PRODUCT DAMAGE MAY RESULT.



ATTACHMENT USAGE

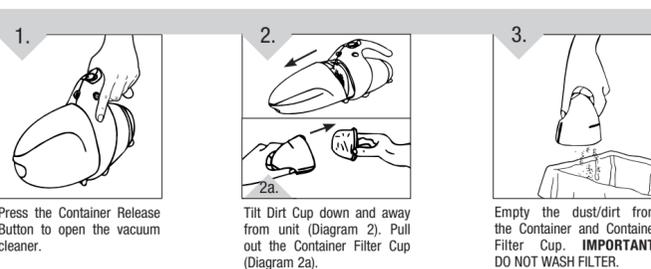
NOTE: Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.
Shoulder Strap: Included for your convenience.
• **To Attach:** Connect clasp to front & back of cleaner. See Features List for anchor locations.



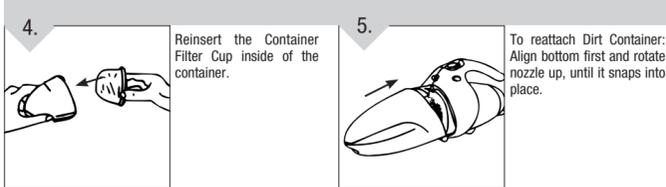
DIRT CUP & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING.
NOTE: For best performance, replace filter every 6 months.

For filter replacement (Part # 2-805000-000), please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

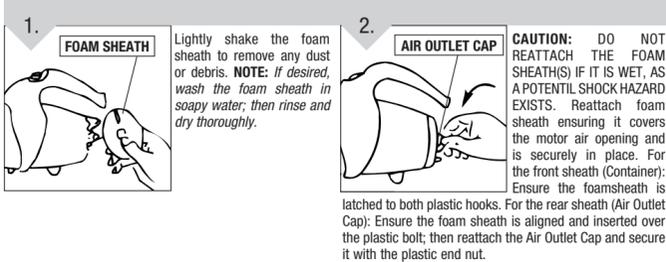


DIRT CUP & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED



CLEANING THE FOAM SHEATH FILTERS

WARNING: DO NOT PLUG OR UNPLUG THE PRODUCT INTO/FROM THE ELECTRICAL OUTLET WITH A WET HAND.



TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Needs service.	1. Plug unit in firmly. 2. Take to a Service Center or call 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt cup not installed correctly. 2. Dirt cup is full. 3. Clogged filter.	1. Review dirt cup removal and replacement. 2. Empty dirt cup. 3. Remove filter and clean.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt cup is full. 2. Dirt cup not installed correctly. 3. Filter not installed correctly. 4. Filter is dirty.	1. Empty dirt cup. 2. Review dirt cup removal and replacement. 3. Review filter removal and replacement. 4. Clean filter or replace.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged. 2. Dirt cup is full. 3. Filter clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction. 2. Empty dirt cup. 3. Clean filter.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at www.dirtdevil.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FRANÇAIS

CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.**
- **NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTIÈREMENT L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ.**
- **AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.**

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'en faire l'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par les enfants ou à proximité de ceux-ci.

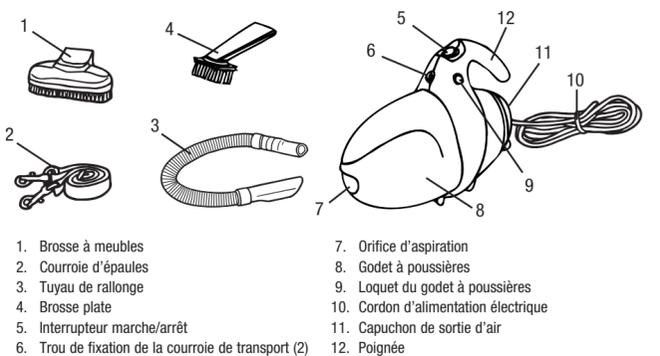
- Utilisez l'appareil seulement comme indiqué dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de service pour vérification. Téléphonnez au 1-800-321-1134 pour connaître le centre de service le plus près de chez vous.
- Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins ou bords tranchants. Évitez de passer sur le cordon d'alimentation avec l'appareil. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées; gardez les ouvertures libres de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Soyez très prudents quand vous nettoyez les marches d'escalier.
- N'aspirez pas les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ces matériaux.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions sur les étiquettes.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Gardez le bout du tuyau, les rallonges et autres ouvertures à distance du visage et du corps. Gardez vos mains, vos pieds, vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles, tout spécialement de la brosse rotative.
- N'utilisez pas sans le godet à poussière ni les filtres.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'appareil après son utilisation pour éviter de trébucher dessus.
- Évitez d'aspirer ce qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres chaudes.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

CARACTÉRISTIQUES



ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : VEILLEZ TOUJOURS À DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT D'ASSEMBLER, D'OUVRIR, OU DE VIDER LE RÉCIPENT, OU ENCORE AVANT D'ATTACHER OU D'ENLEVER LES ACCESSOIRES.



IMPORTANT :

- Veillez à ce que le joint de caoutchouc soit bien fixé autour du godet filtrant du récipient.
- Vérifiez que le rabat en caoutchouc de l'orifice d'aspiration soit fixé solidement au boîtier du récipient.
- Veillez à ce que capuchon de sortie d'air (la gaine en mousse attachée à l'intérieur) tienne bien. S'il se détache, vissez le bouchon de sortie d'air dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'il soit solidement serré.

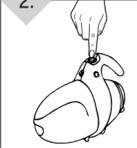
FRANÇAIS



FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT : NE DIRIGEZ JAMAIS L'APPAREIL VERS DES PERSONNES OU DES ANIMAUX CAR CELA POUR ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SUR DES SURFACES MOUILLÉES, POUR ASPIRER DES LIQUIDES INFLAMMABLES, CE QUI BRÛLE OU FUME, DES DÉBRIS MÉTALLIQUES OU DES OBJETS DE GRANDE TAILLE.

ATTENTION : VEILLEZ À NE JAMAIS OBSTRUER L'ORIFICE D'ASPIRATION POUR NE PAS PROVOQUER DE SURCHAUFFE DU MOTEUR ET UN RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL.

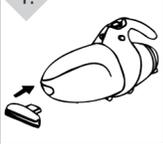
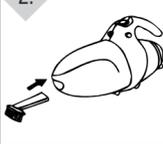
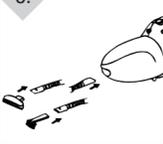
- Branchez le cordon dans une prise de courant. Saisissez fermement la poignée.
- Mettez l'interrupteur de tension sur « ON » (I) (marche). Dirigez l'orifice d'aspiration vers la saleté ou les débris que vous souhaitez ramasser. Pour arrêter l'aspirateur, mettez l'interrupteur de tension sur « OFF » (O) (arrêt). Débranchez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas ou si vous le laissez sans surveillance. Entreposez l'aspirateur dans un endroit frais et sec. Veillez à bien enrouler et ranger le cordon d'alimentation pour prévenir tout danger potentiel de trébucher.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

REMARQUE : *Arrêtez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter les accessoires.*

Bandoulière : *Fourni pour votre commodité.*

• **Pour la fixer :** Raccorder la boucle au devant et à l'arrière de l'aspirateur. Consultez la liste des caractéristiques pour l'emplacement de l'attache.

- Pour utiliser le tuyau de rallonge avec les accessoires : 1. Insérez l'extrémité du tuyau de rallonge dans l'orifice d'aspiration
- jusqu'à ce qu'il soit solidement enclenché. 2. Attachez la brosse plate ou la brosse à meubles à l'autre extrémité du tuyau de rallonge jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.
- 

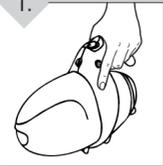
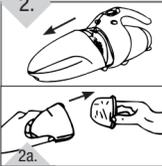
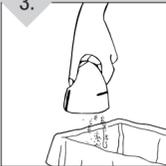
Attachez le/les accessoires si désiré. Insérez l'extrémité de l'accessoire dans l'orifice d'aspiration jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.

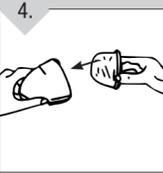
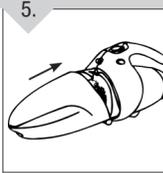
GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUT BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

REMARQUE : *Pour un meilleur rendement, remplacez le filtre tous les 6 mois.*

Pour obtenir un filtre de rechange (n° de pièce 2-805000-000), veuillez visiter notre site Web www.dirtdevil.com pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.

- Appuyez sur le bouton de dégage ment du récipient pour ouvrir l'aspirateur.
- Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unité. (Schéma 2). Dégagez le récipient du godet filtrant. (Schéma 2a).
- Videz la poussière/saleté du récipient et du godet filtrant. **IMPORTANT : NE PAS LAVÉR LE FILTRE.**

- Réinsérez le godet filtrant dans le récipient.
- Pour remettre en place le godet à poussière : Aligned d'abord la partie inférieure et faites pivoter le suceur vers le haut, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

NETTOYAGE DES GAINES FILTRANTES EN MOUSSE

ATTENTION : VEILLEZ À NE PAS BRANCHER OU DÉBRANCHER L'APPAREIL AVEC DES MAINS MOUILLÉES.

- Secouez doucement la gaine en mousse pour enlever la poussière ou les débris. **REMARQUE:** *Si vous le souhaitez, lavez la gaine en mousse à l'eau savonneuse, puis rincez et laissez sécher complètement.*
- **ATTENTION :** NE RÉATTACHEZ PAS LA/LES GAINES EN MOUSSE SI ELLE/ELLES SONT MOUILLÉES EN RAISON DU RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES. Réattachez la gaine en mousse en veillant à ce qu'elle couvre l'orifice de sortie d'air du moteur et soit solidement fixée. Pour la gaine avant (récipient) : veillez à ce que la gaine en mousse soit fixée sur sur les deux crochets en plastique. Pour la gaine arrière (capuchon de sortie d'air) : veillez à ce que la gaine en mousse soit alignée et recouvre le bouton de plastique ; ensuite réattachez le capuchon de sortie d'air et fixez-le au moyen de l'écrou d'extrémité en plastique.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'aspirateur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant. L'appareil doit être entretenu.	<ol style="list-style-type: none">Branchez fermement le cordon d'alimentation.
L'appareil n'aspire pas ou faiblesuccion	<ol style="list-style-type: none">Godet à poussière non installé correctement. Le godet à poussière est plein. Le filtre est obstrué.	<ol style="list-style-type: none">Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du filtre. Videz le godet à poussière. Retirez le filtre et nettoyez-le.
De la poussière s'échappede l'aspirateur	<ol style="list-style-type: none">Le godet à poussière est plein. Le godet à poussière n'est pas installé correctement. Le filtre n'est pas installé correctement. Le filtre est sale.	<ol style="list-style-type: none">Videz le godet à poussière. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du godet à poussière. Consultez à nouveau la section sur l'installation du filtre. Nettoyez le filtre ou remplacez-le.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	<ol style="list-style-type: none">Le tuyau est obstrué. Le godet à poussière est plein. Le filtre est obstrué.	<ol style="list-style-type: none">Retirez le tuyau et les accessoires et dégagez l'obstruction. Videz le godet à poussière. Nettoyez le filtre.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE ÉFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-321-1134)

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectués les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisé ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134 aux ÉTATS-UNIS, CANADA : 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les filtres, les ampoules ou les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre des États-Unis.)

ESPAÑOL

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA.**
- ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.
- Úselo solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, o tire del cordón eléctrico alrededor de rebordes o esquinas agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde pudieran estar presentes.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.

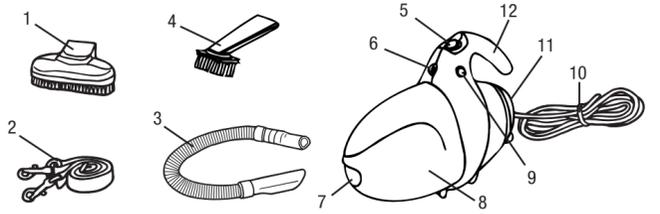
- Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas. Mantenga sus manos, pies, pelo y ropa lejos de las partes móviles; especialmente del cepillo giratorio.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guarde la aspiradora después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

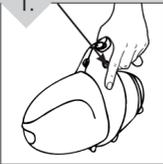
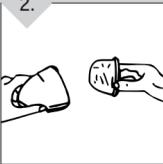
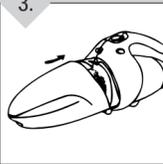
CARACTERÍSTICAS



- Manguera
- Extremo de aspiración de la manguera
- Extremo de la manguera para el accesorio
- Herramienta para Hendiduras
- Cepillo para tapicería
- Boquilla
- Recipiente de Polvo
- Anclajes de la Correa para el Hombro
- Interruptor Encendido / Apagado
- Botón de liberación del recipiente de Polvo
- Cordón Eléctrico
- Correa para el hombro

CÓMO ENSAMBLAR

ADVERTENCIA: DESCONECTE SIEMPRE LA ASPIRADORA DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE ENSAMBLAR, ABRIR O VACIAR EL RECIPIENTE O DE CONECTAR/DESCONECTAR LOS ACCESORIOS.

- Oprima el Botón de Liberación del Recipiente para abrir la aspiradora.
- Inserte un Filtro del Recipiente para Polvo limpio y seco dentro del Recipiente.
- Meta nuevamente el Recipiente en el alojamiento del motor y verifique que quede seguro en su sitio.

Oprima el Botón de Liberación del Recipiente para abrir la aspiradora.

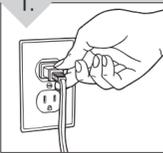
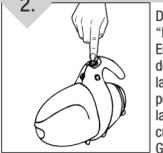
IMPORTANTE:

- Asegúrese que la empaquetadura esté bien ajustada alrededor del Filtro del Recipiente para Polvo.
- Asegúrese que la funda de espuma cubra la apertura de aire del motor y que esté asegurada en ambos ganchos de plástico.
- Verifique que la Tapa de la Salida de Aire (con la funda de espuma fija por dentro) esté firme en su sitio. Si está suelta, atornille la Tapa de la Salida de Aire en sentido de las manecillas del reloj hasta que esté bien apretada.

CÓMO FUNCIONA

ADVERTENCIA: NUNCA DIRIJA ESTA ASPIRADORA HACIA LAS PERSONAS O MASCOTAS PORQUE PUEDE PROVOCAR LESIONES SERIAS. NO USE ESTA ASPIRADORA EN SUPERFICIES MOJADAS, PARA ASPIRAR LÍQUIDOS INFLAMABLES, OBJETOS ARDIENDO, HUMEANDO O CANDENTES, DESECHOS METÁLICOS U OBJETOS GRANDES.

PRECAUCIÓN: MANTENGA SIEMPRE LA APERTURA DE LA ENTRADA DE SUCCIÓN LIBRE DE OBSTRUCCIONES; DE NO SER ASÍ, EL MOTOR SE SOBRECALENTARÁ Y PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA ASPIRADORA.

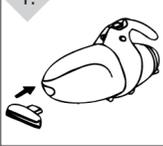
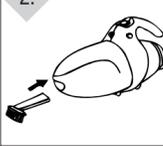
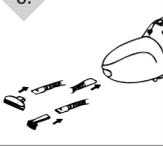
- Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.
- Deslice el interruptor a la posición de "ENCENDIDO" (I). Dirija la apertura de la Entrada de Succión hacia la suciedad o desechos a ser aspirados. Para apagar la aspiradora, deslice el interruptor a la posición de "APAGADO" (O). Desconecta la aspiradora de la toma de corriente cuando no la use o se deja desatendida. Guarde la aspiradora en un lugar fresco y seco. Enrolle y guarde bien el cordón eléctrico para evitar el riesgo de torzarse.

USO DE LOS ACCESORIOS

NOTA: *Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.*

Correa para el Hombro: incluido para su conveniencia.

• **Para Colocarla:** Enganche la hebilla en la parte delantera y trasera de la aspiradora. Vea la Lista de Características para la ubicación del anclaje.

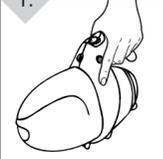
- Conecte el (los) accesorio(s) si así lo desea. Meta el extremo del accesorio en la apertura de la Entrada de Succión hasta que quede firme en su sitio.
- Succión hasta que quede firme en su sitio. 2. Conecte el Cepillo para Hendiduras o el Cepillo para Tapicería en el otro extremo de la Extensión de la Manguera hasta que esté firme en su sitio.
- 

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REPOSICIÓN

IMPORTANTE: PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS, LIMPIE EL FILTRO DESPUÉS DE CADA USO.

NOTA: *Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada 6 meses.*

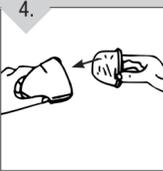
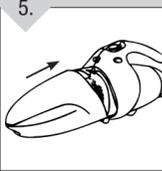
Para el filtro de reemplazo (No. de Parte 2-805000-000), por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

- Oprima el Botón de Liberación del Recipiente para abrir la aspiradora.
- Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad (Diagrama 2). Saque el Filtro del Recipiente para Polvo. (Diagrama 2a).
- Vacíe el polvo / suciedad del Recipiente y Filtro del Recipiente para Polvo. **IMPORTANTE:** No lave el filtro.

Oprima el Botón de Liberación del Recipiente para abrir la aspiradora.

Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad (Diagrama 2). Saque el Filtro del Recipiente para Polvo. (Diagrama 2a).

Vacíe el polvo / suciedad del Recipiente y Filtro del Recipiente para Polvo. **IMPORTANTE:** No lave el filtro.

- Reinserte el Filtro del Recipiente para Polvo dentro del Recipiente.
- Para reponer el recipiente de polvo: Alinee primero la base y gire la boquilla hacia arriba, hasta que se asegure en su sitio.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE FUNDA DE ESPUMA

PRECAUCIÓN: NO CONECTE NI DESCONECTE LA ASPIRADORA DE / EN LA TOMA DE CORRIENTE CON LAS MANOS MOJADAS.

- Sacuda ligeramente la funda de espuma para remover el polvo o desechos. **NOTA:** *Si lo desea, lave la funda de espuma con agua jabonosa y luego enjuague y seque a fondo.*
- **PRECAUCIÓN:** NO FIEE NUEVAMENTE LA FUNDA DE ESPUMA SI ESTÁ MOJADA DEBIDO A QUE EXISTE EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Fije nuevamente la funda de espuma asegurándose que cubra la apertura de aire del motor y que esté bien fija en su sitio.

Para la funda de espuma delantera (Recipiente): Asegúrese que la funda de espuma esté asegurada en ambos ganchos de plástico. Para la funda de espuma posterior (Tapa de la Salida de Aire): Asegúrese que la funda de espuma esté alineada e insertada sobre el perno de plástico; luego coloque nuevamente la Tapa de la Salida de Aire y asegúrela con la tuerca ciega de plástico.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none">El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. Necesita servicio.	<ol style="list-style-type: none">Conecte la unidad con firmeza. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora aspira o la succión es muy débil	<ol style="list-style-type: none">El recipiente de polvo no está instalado correctamente. El recipiente de polvo está lleno. Filtro tapado.	<ol style="list-style-type: none">Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Vacíe el recipiente de polvo. Retire y limpie el filtro.
El polvo sale de la aspiradora	<ol style="list-style-type: none">El recipiente de polvo está lleno. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. El filtro no está instalado correctamente. El filtro está sucio.	<ol style="list-style-type: none">Vacíe el recipiente de polvo. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Revise la instalación del filtro. Limpie o reemplace el filtro.
Los accesorios de la aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none">Manguera tapada. El recipiente de polvo está lleno. Filtro tapado.	<ol style="list-style-type: none">Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción. Vacíe el recipiente de polvo. Limpie el filtro.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del periodo de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)